

00076042

Hama „EWS-300”

Elektronikus időjárás-jelző és óra

Használati útmutató

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta a Hama legújabb elektronikus időjárás-jelző készülékét. Ez a készülék nem csupán időjárás-jelzőként, hanem időmérő óraként és ébresztő óraként is használható. Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át ezt a tájékoztatót és a kezelési lépések megismeréséhez használja a mellékelt többnyelvű használati útmutatóban található ábrákat. Reméljük, hogy használata a legnagyobb megelégedésére szolgál majd.

Műszaki jellemzők és funkciók

A főkészülék jellemzői

- Rádiófrekvenciás kapcsolat a külső hőmérővel: DCF frekvenciasávban
- A beltéri és kültéri hőmérséklet kijelzése Celsius- vagy Fahrenheit-fokban lehetséges (°C/°F)
- Beltéri és kültéri hőmérséklet-mérés (egy külső, RF-adóval ellátott egységről)
- A hőmérséklet kijelzése három helyről történhet (további RF-adóval ellátott egységekről)
- Belső hőmérséklet-mérés: -0 °C-tól +50 °C-ig (pontos utánállítás lehetséges)
- Külső hőmérséklet-mérés: -20 °C-tól +60 °C-ig
- Légnyomás-mérés: 20 %-tól 95 %-ig (Különválasztott kijelző-felületen)
- Hőmérséklet-érzékelési minimum/maximum kijelzés (külső/belső)
- Hőmérséklet-változási „riasztás” kijelzése (külső/belső)
- Belső légköri komfort-kijelzés szimbólumokkal: „száraz/megfelelő/nedves”
- Automatikus korrekcióval működő pontos idő jelzés
- Automatikus átkapcsolás a nyári időmérésről a téli időmérésre (kézi kapcsolásra is átváltható)
- Pontos időmérés 12 vagy 24 órás kijelzéssel
- Időzóna-beállítás, +12/-12 óra időhatár-eltérés között
- Előre számítható naptár 2050-ig
- Naptár-kijelzés: hónap/nap
- Naptár-kijelzés 7 nyelven: angol, német, olasz, francia, dán, holland, spanyol
- Automatikus „Snooze” funkció (5 percen át)
- Négyféle időjárás-szimbólum megjelenítése:
napos idő, enyhén felhős idő, borús idő, esős idő
- Holdfázisok kijelzése
- Ébresztőóra funkció
- LED-es kijelző számjegyes kijelzéssel és szimbólum-jelekkel
- Akkumulátor vagy elem élettartam-kijelző funkció
- Asztalra állítható vagy falra akasztható
- Tápellátás: 2 db AAA-típ, 1,5 V-os elemmel

A külső hőmérő jellemzői

- Átviteli frekvencia: 433 MHz
- Átviteli hatósugara: 30 m (interferenciamentes, leárnyékolatlan területen)
- Külső hőmérséklet-mérés: -20 °C-tól +60 °C-ig
- Tápellátás: 2 db AAA-típ, 1,5 V-os elemmel

A főkészülék LCD-kijelző ernyőjén látható jelzések és szimbólumok

Kérjük, hogy az azonosításhoz használja a német nyelvű útmutató 2. és 3. oldalán lévő ábrákat.

Kalender = naptár-kijelző

Wettervorhersage = időjárás-előrejelző szimbólum

Innentemperatur = beltéri hőmérséklet

Kanalnummer von Außentemperatur = kültéri hőmérsékletet mérő csatorna száma

Außentemperatur = kültéri hőmérséklet

Uhrzeit = pontos idő kijelzése

Mondphasen = Holdfázisok

Innenluftfeuchtigkeit = beltéri légnyomás

Außenluftfeuchtigkeit = kültéri légnyomás

A főkészülék előlapján és hátoldalán lévő nyomógombok

- 1) „ZEIT” = idő
- 2) „MAX./MIN.” = maximum/minimum
- 3) „ALARM” = ébresztő

- 4) „TEMP.ALARM” = hőmérsékleti „riadó”
- 5) „KANAL” = csatorna
- 6) „+”
- 7) „-”
- 8) „SNOOZE/LIGHT” = háttér-megvilágítás

A kültéri hőmérő (és jeladó) előlapján és hátoldalán lévő jelzések és gombok

Anzeige der Temperatur = hőmérséklet-kijelző
 Anzeige der Luftfeuchtigkeit = légnomás-kijelző
 Übertragungsinfo LED = az RF-átvitelt jelző LED
 Taste A = a jeladó működését indító gomb
 Kanal umschaltbar = jeladó csatorna-átkapcsoló
 Taste B = hőmérséklet-mérés Celsius- vagy Fahrenheit-fokban (°C/°F)

Az elemek behelyezése és a működés elindítása a beltéri és a kültéri egységénél

- Állítsa fel a kiválasztott helyre a beltéri főkészüléket és helyezze el a külső hőmérséklet mérésére a kültéri egységet egy megfelelő helyre.
- A készülék hátoldalán nyissa ki az elemfészek fedelét és tegye be az elemfészekbe a működéshez szükséges 2 db AAA-típusú 1,5 V-os elemet. Minden esetben ügyeljen a megfelelő polaritás illeszkedésére! Csupja be az elemfészek fedelét.
- Az elemek behelyezése után minden szimbólum megjelenik 3 másodpercnyi időre a kijelzőn és ez a folyamatot egy rövid „bip” hangjelzés kíséri.
- Ezután következhet a kapcsolat létesítése a külső hőmérő egységgel (akkor, ha már ez a külső egység is működőképes). Amint a főkészüléknél stabilizálódik a vételi üzemmód, a külső hőmérőről érkező jelnek megfelelően mutatja a külső hőmérsékletet a beltéri egység. A RF-átviteli szimbólum (Außen) 3 percig villog a kijelző-ernyőn (a külső hőmérséklet kijelző negyedben).
- A kültéri hőmérő egységbe is ugyanúgy kell behelyezni az elemeket, ahogyan az előbbieken a beltéri egységénél: a készülék hátoldalán nyissa ki az elemfészek fedelét és tegye be az elemfészekbe a működéshez szükséges 2 db AAA-típusú 1,5 V-os elemet.
- Minden esetben ügyeljen a megfelelő polaritás illeszkedésére! Az elemek behelyezése után ellenőrizze a működőképességet: az RF-átviteli szimbólum 7 percig villog a kijelző-ernyőn. Csupja be az elemfészek fedelét.
- Amint a DCF rádiókapcsolat létre jön a két egység között, a beltéri egység kijelzőjén megjelenik az „UHR” jelzet.
- Ha mindkét készülék beállítása után valamely oknál fogva nem jönne létre a rádiófrekvenciás kapcsolat, első lépésként nyomja meg a „Reset” gombot és indítsa újra a kapcsolatot.
- Abban az esetben, ha mindkét készülék beállítása után automatikusan létrejön a rádiófrekvenciás kapcsolat, folytathatja a következőkben leírt beállítási műveleteket.
- Sem a beltéri, sem a kültéri egységnel ne alkalmazzon egyidejűleg új és használt régi elemeket!
- Ne tegyen az elemfészekbe vegyesen alkáli vagy cink-szén elemet, NiCd akkumulátorral.
- A normális üzemszerű működéshez legcélszerűbb „hosszú életű” alkáli elemeket alkalmazni. Az ilyen elemek a kültéri egységben is megbízhatóan működnek akár -10 °C-ig mindaddig, amíg le nem gyengül a kapacitásuk. A kültéri egység működésénél azt azonban vegye figyelembe, hogy ha tartós időn át jelentős hidegben működik a hőmérő, a hideg hatására hamarabb csökken az elem kapacitása – tehát gyakrabban kell cserélni.

A beltéri és a kültéri egység elhelyezése

- Mind a beltéri, mind a kültéri egység helyének kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a rádiófrekvenciás kapcsolat csak akkor jön létre, ha nincs árnyékoló hatás az átvitelnél.
- Először válassza ki a beltéri egység helyét. Figyelembe véve, hogy a beltéri egység nemcsak mutatja, hanem méri is a beltéri hőmérsékletet, ne tegye túl közel az ablakhoz (ahol napsütés érheti), a kijárat ajtóhoz és ne tegye túl közel a beltéri fűtőegységhez sem,

mert akkor a beltéri hőmérséklet-kijelzés hamis állapotot mutat.

- A kültéri egységet olyan védett helyre tegye, ahol nem éri széláramlás és nem érheti esővíz. Ügyeljen arra, hogy ne érje közvetlen napsütés sem, mert akkor a kültéri hőmérséklet-kijelzés hamis állapotot mutat.
- A kültéri egység rádiófrekvenciás kapcsolat útján továbbítja a külső hőmérsékleti viszonyokat a beltéri egységhez. A RF-kapcsolat tartási hatótávolság maximum 30 m lehet; ennél távolabbról már bizonytalan a vétel lehetősége. A biztos kapcsolattartás kialakításához vegye figyelembe, hogy a rádiófrekvenciás jel útjában lévő, elektromos árnyékoló hatást keltő környezeti elemek mind csökkentik a vételi lehetőséget. Így pl. nehezen haladnak át vasbeton falon, fémrácsos hálószerkezetű falon, fémrácsos ablakon; de csökkenti a vétel lehetőségét a fémbetétes ablakkeret és ajtó is. Ezért a kültéri egységet – mint RF-adót úgy kell optimálisan elhelyezni, hogy az általa kibocsátott jel a lehető legakadálytalanabban jusson el a beltéri egységhez.
- Ha meggyőződött róla, hogy mindkét egység működésképes, következhet az átviteli csatorna kiválasztása. A főkészülék előlapján található az (5) gomb a csatornaválasztó gomb. Nyomja meg ezt a „KANAL” jelzetű gombot a vételi csatorna kiválasztásához. A csatornaváltás 3 másodpercenként következik.

A dátum és a pontos idő beállítása

A beállíthatósági sorrend szerint először a dátum beállítása következik.

- Nyomja meg a „ZEIT” (1) gombot és tartsa benyomva 3 mp-ig, mire a kijelzőn villogva megjelenik a 2000 évet jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „+” (6) vagy a „-” (7) gombok valamelyikét és léptesse az évszámot mindaddig, amíg a beállítandó számjegyre nem ér. Ekkor engedje el a gombot.
- Nyomja meg a „ZEIT” (1) gombot mire a kijelzőn villogni kezd a hónapot jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „+” vagy a „-” gombok valamelyikét és léptesse a hónapszámot mindaddig, amíg a beállítandó számjegyre nem ér. Ekkor engedje el a gombot.
- Nyomja meg a „ZEIT” (1) gombot mire a kijelzőn villogni kezd a napot jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „+” vagy a „-” gombok valamelyikét és léptesse a napszámot mindaddig, amíg a beállítandó számjegyre nem ér. Ekkor engedje el a gombot.
- Nyomja meg a „ZEIT” (1) gombot mire a kijelzőn villogni kezd a percet jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „+” vagy a „-” gombok valamelyikét és léptesse a percszámot mindaddig, amíg a beállítandó számjegyre nem ér. Ekkor engedje el a gombot.

A beállíthatósági sorrendben itt most az időzóna beállítása következik.

- Nyomja meg a „ZEIT” (1) gombot mire a kijelzőn villogni kezd az időzónát jelző szám.
- Ezután nyomja meg az „+” vagy a „-” gombok valamelyikét és léptesse az időzóna számot mindaddig, amíg a beállítandó számjegyre nem ér (+12 és -12 óra határérték között léptethető). Ekkor engedje el a gombot.
- Befejezésül nyomja meg a „ZEIT” (1) gombot és álljon vissza a normál pontos idő kijelzésre. Ha ez utóbbi műveletet nem végzi el, a vezérlő processzor 10 mp múlva automatikusan visszaállítja a pontos idő kijelzését.
- A naptár-kijelzés hétféle nyelven állítható be: angol, német, olasz, francia, dán, holland, spanyol.
- A helyi időzóna automatikus beállítása a DCF-jel vételével is történhet, ha a pontos időt a helyi időzóna szerint kisugárzott jelként fogja a beltéri egység. Ekkor az időzóna-beállítási szakaszban nem szükséges manuálisan léptetni a számokat, azok automatikusan beállnak a helyi pontos időre.

Az ébresztő óra funkció beállítása

- Ennél a funkciónál napi két ébresztési időpontot állíthat be. Elsőként állítsa be az 1.ébresztési módot: a normál pontos idő kijelzésnél nyomja meg egyszer az „ALARM” (3) gombot. Ezt követően az óraszám mellett megjelenik az 1. ébresztő funkció jel.
- Nyomja meg az „ALARM” (3) gombot és tartsa benyomva 2 mp-ig, mire a kijelzőn villogni kezd az órát jelző szám.

- Ezután nyomja meg a „+” vagy a „-” gombok valamelyikét és léptesse az óraszámot mindaddig, amíg a beállítandó ébresztési időpont számát el nem éri.
Ekkor engedje el a gombot.
- Nyomja meg az „ALARM” (3) gombot, mire a kijelzőn villogni kezd a percet jelző szám.
- Ezután nyomja meg a „+” vagy a „-” gombok valamelyikét és léptesse a percszámot mindaddig, amíg a beállítandó ébresztési időpont számát el nem éri.
Ekkor engedje el a gombot.
- Ezt követően állítsa be a 2.ébresztési módot: a normál pontos idő kijelzésnél nyomja meg egyszer az „ALARM” (3) gombot. Ezt követően az óraszám mellett megjelenik a 2. ébresztő funkció jel.
- A ébresztési módnál ugyanúgy kövesse az ébresztési időpont beállítási lépéseit, mint ahogy azt az előző módnál végezte lépésről, lépésre.

Az ébresztési funkció aktiválása

A normál pontos idő kijelzésnél nyomja meg egyszer a „ALARM” (3) gombot. Az ébresztő funkció jelek közül válassza ki a szükséges és beállított ébresztési időt és aktiválja azt: az aktiváláshoz nyomja meg újra az „ALARM” (3) gombot. Ezt követően az LCD-kijelzőn az az ébresztési jel marad csak, amelyiket aktiválta az előbbiekben.

Ha az LCD-kijelzőn egy közbevetőleges funkció-kijelzést hagy és a visszaállítási műveletet nem végzi el, 10 másodperc múltán az óra automatikusan visszaáll a pontos idő kijelzésére.

Az ébresztési hangjel

A beállított ébresztési időpontban felhangzik a 2 percig tartó ébresztő hangjelzés. Ennek leállításához bármelyik gomb megnyomása elegendő. A hangjelzés leállítása után az ébresztési szimbólum ott marad a kijelzőn és ha nem törli azt, a további napokon mindig ugyanabban az időpontban felhangzik az ébresztési hangjel. Az ébresztő hangjelzés hangerőssége négy fokozatban állítható be.

Automatikus háttér-megvilágítás

- Az automatikus háttér-megvilágítás az ébresztési funkció működésbe lépésekor aktiválódik. Előre programozásához nyomja meg a „SNOOZE/LIGHT” (8) jelű gombot, s ennek hatására az ébresztő programmal együtt a kijelző ernyő háttérvilágítása is aktiválódik, miközben a kijelző-ernyőn az óraszám mellett megjelenik egy „Zz” jelzet.
- Amikor az ébresztési funkció működésbe lép, az ébresztő hangjel mellett a kijelző ernyő háttérvilágítása is bekapcsolódik és 5 percen át úgy marad.
- Az automatikus háttér-megvilágítás funkció törölhető, ha ismét megnyomja a „SNOOZE/LIGHT” (8) jelű gombot.

Figyelmeztető jel beprogramozása megjelölt belső hőmérsékleti értéknél

- Nyomja meg a „TEMP.ALARM” (4) gombot és tartsa benyomva 2 mp-ig, mire a kijelzőn, a hőmérsékletet jelző szám mellett villogni kezd a felső hőmérsékleti határt jelző szimbólum.
- Ezután nyomja meg az „+” (6) vagy a „-” (7) gombok valamelyikét és léptesse a hőmérsékleti határt mindaddig, amíg a beállítandó jelzendő felső értékhatárt el nem éri.
Ekkor engedje el a gombot.
- Nyomja meg az „TEMP.ALARM” (4) gombot, mire a kijelzőn, a hőmérsékletet jelző szám mellett villogni kezd az alsó hőmérsékleti határt jelző szimbólum.
- Ezután nyomja meg az „+” (6) vagy a „-” (7) gombok valamelyikét és léptesse a hőmérsékleti határt mindaddig, amíg a beállítandó jelzendő alsó értékhatárt el nem éri.
Ekkor engedje el a gombot.
- Befejezésül nyomja meg egyszer az „TEMP.ALARM” (4) gombot, hogy a kijelző visszaálljon a normál kijelzésre.
- Ha ezek után ismét megnyomja az „TEMP.ALARM” (4) gombot, aktiválhatja a figyelmeztető jel megszólalását (3 „bip” jel) vagy deaktiválhatja azt. Aktiválásnál látható a

kijelzőn az alsó és felső értékhatárt jelző szimbólum, deaktiválásnál eltűnnek a szimbólumok a kijelzőről.

A 12/24 óras pontos időjelzés beállítása

A normál időjelző mód beállításához nyomja meg a „+” (6) jelű gombot, s ennek hatására az időkijelző egység felváltva mutatja a 12 és a 24 óra jelét. Amelyik módot választani akarja, annál a pontnál szüntesse meg a gomb benyomását. Ha a 12 órás kijelzési módot választja, a normál időpont mellett kis betűkarakterekkel kiegészítésként mutatja még az „AM” (délelőtt) és a „PM” (délután) jelet is az órakijelző egység.

Nyári időszámítás kijelzése

A nyári időszámítás érvénybe lépésekor a kijelző-ernyőn egy „S” szimbólum jelenik meg a pontos idő számsor mellett.

Hőmérséklet-mérés Celsius- vagy Fahrenheit-fokban

A főkészüléken nyomja meg röviden a „-” (7) jelű gombot, amivel kiválaszthatja, hogy a kijelző Celsius- vagy Fahrenheit-fokban mutassa a beltéri és kültéri hőmérsékletet.

Időjárás előrejelző funkció

- Attól függően, hogy a tengerszint feletti magasság mekkora azon a helyen, ahol használja az időjárás-jelző készüléket, némileg eltérő lehet a jelzett érték az átlagostól. Ez főképpen a mért légnyomás-változásban nyilvánul meg. Az üzembe helyezést követően, az időjárás-jelző készülék 6 óra elteltével ad először aktuális előrejelzési prognózist.
- Abban az esetben, ha a szélesebb körben tapasztalható időjárás helyzetkép jelentősen eltér a helyben tapasztalt időjárástól, az időjárás előrejelző piktogramok mindig a helyi időjárás viszonyokat mutatják.

A maximális/minimális hőmérséklet/relatív páratartalom és légnyomás

- Nyomja meg a „MAX/MIN” (2) jelű gombot; ekkor a beltéri/kültéri, legnagyobb/ legkisebb (max./min.) hőmérsékletet és légnyomást ellenőrizheti a kijelzőn, amely 5 másodpercig marad ott, majd visszaáll az eredeti kijelzés.
- Amikor a maximális hőmérsékletet és légnyomást mutatja a kijelző, akkor megjelenik a MAX szimbólum. Amikor a minimális hőmérsékletet és légnyomást mutatja a kijelző, akkor megjelenik a MIN szimbólum.

A légnyomás és relatív páratartalom kijelzése

- A légnyomás előrejelzési nyíl jelű piktogramok háromféle szimbólum szerint jelzik a légnyomás-változást:
 1. nyíl szimbólum: - a légnyomás növekszik
 2. nyíl szimbólum: - a légnyomás kiegyenlített, egyenletes
 3. nyíl szimbólum: - a légnyomás csökken

Az időjárás előrejelző piktogramok

- Abban az esetben, ha a szélesebb körben tapasztalható időjárás helyzetkép jelentősen eltér a helyben tapasztalt időjárástól, az időjárás előrejelző piktogramok mindig a helyi időjárás viszonyokat mutatják.
- Az időjárás előrejelző piktogramok négyféle változatban jelenhetnek meg a kijelzőn, a következő szimbólumok szerinti jelentéssel:

1. szimbólum: - napos idő -
2. szimbólum: - napos idő, felhősödéssel -
3. szimbólum: - erősen felhős idő, napsütés nélkül -
4. szimbólum: - erősen felhős idő, esőzéssel -

A Holdfázisok kijelzése

Az LCD-kijelzőn nyolcféle szakaszban olvashatók le az egyes Holdfázisok.

A kijelzett Holdfázisok sorrendben a következők:

A: Újhold	B: Növekvő Újhold
C: Félhold (első negyed)	D: Növekvő Félhold
E: Telihold	F: Fogyatozó Félhold
G: Félhold (utolsó negyed)	H: Csökkenő Hold

Belső légköri komfort-kijelzés

A belső légköri komfort-kijelzés háromféle piktogram szimbólummal jelzi a beltéri állapotot: „száraz/megfelelő/nedves”.

Elemfeszültség-kijelző

A gyengülő elem kijelzésére egy külön szimbólum szolgál, amely megjelenik a kijelző ernyőn. A külső hőmérséklet mérésére szolgáló egység elemgyengülését a külső adónál, is jelzi az épp vett csatornán a készülék. Ha a gyengülő elem szimbóluma megjelenik, cseréljen elemet!

Háttér-megvilágítás

Nyomja meg a „SNOOZE/LIGHT” (8) jelű gombot, s ennek hatására a kijelző ernyő háttérvilágítása 5 másodpercig funkcionál.

Csatorna-választás

A fő készüléken nyomja meg a „KANAL” (5) gombot, hogy kiválassza a három (CH1, CH2, CH3) csatornából azt, amelyiken a kültéri hőmérő továbbítja a külső hőmérséklet adatait. Ennek a „KANAL” jelű gombnak a további megnyomásaival válthatja a venni kívánt csatornákat.

A rádiófrekvenciás kapcsolat elindítása a kültéri és beltéri egység között

- Az elemek behelyezése után az RF-átviteli szimbólum 3 percig villog a kijelző-ernyőn.
- Ha meggyőződött róla, hogy mindkét egység működőképes, következhet az átviteli csatorna kiválasztása. A főkészülék előlapján található „-” jelű gomb szolgál a csatornaválasztásra. Nyomja meg ezt a „-” (7) jelzetű gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig, a vételi csatorna kiválasztásának elindításához.
A csatornaváltás 5 másodpercenként következik.
- Addig tartsa lenyomva a „-” (7) jelzetű gombot, amíg a kijelző ernyőn meg nem jelenik a választott csatornaszámhoz hozzárendelt jelző nyíl. Ez mutatja, hogy a RF-kapcsolat létrejött a kültéri hőmérő egységgel.
- Előfordulhat olyan eset, hogy a kültéri hőmérőegységről nem jut el a jel a beltéri egységhez, ami abból állapítható meg, hogy a beltéri egység kijelző ernyőjén nem jelenik meg a választott csatorna-számhoz hozzárendelt jelző nyíl.
- Először ellenőrizze a csatornaválasztás műveletét: tartsa benyomva 2 másodpercig a „-” (7) jelzetű gombot; normális esetben ez alatt az idő alatt meg kell jelennie a választott csatorna-számhoz hozzárendelt jelző nyílnak a kijelző ernyőn.
- Ha a jelző nyíl ezután sem jelenik meg, ellenőrizze a kültéri hőmérő egységet: vegye ki az elemeket az elemfészekből, és a helyes polaritás-illesztés ismételt ellenőrzésével tegye vissza ismét.
- A kültéri egység rádiófrekvenciás kapcsolat útján továbbítja a külső hőmérsékleti viszonyokat a beltéri egységhez. A RF-kapcsolat tartási hatótávolság maximum 30 m lehet; ennél távolabbról már bizonytalan a vétel lehetősége.
- A biztos kapcsolattartás kialakításához vegye figyelembe, hogy a rádiófrekvenciás jel útjában lévő, elektromos árnyékoló hatást keltő környezeti elemek mind csökkentik a vételi lehetőséget. Így pl. nehezen haladnak át vasbeton falon, fémrácsos hálószerkezetű falon, fémrácsos ablakon; de csökkenti a vétel lehetőségét a fémbetétes ablakkeret és ajtó is.

MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

CE-konform minősítés szerint

A termék gyártójának magyarországi képviselője, ill. forgalmazója:

HAMA KERESKEDELMI KFT.
1181.BUDAPEST, Zádor utca 18.

A Hama termékek magyarországi forgalmazójaként a Hama Kereskedelmi Kft. tanúsítja, hogy a Hama védjegy alatt forgalomba hozott eszközök és készülékek minősége megfelel az Európai Unióban érvényben lévő alábbi irányelvek szerint rögzített, ill. módosított normáknak, s ennek alapján a Németországban végzett minőségvizsgálati eredmények szerint kereskedelmi forgalmazását engedélyezték.

Tesztelési normák:

EU Készülékek üzemeltetésére vonatkozó irányelvek normái:
89/392/EWG, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG

EU Kisfeszültségű eszközök üzemeltetési irányelveinek normái:
73/23/EWG, 93/68/EWG

EU Elektromágneses sugárzást kibocsátó eszközök üzemeltetési normái:
89/336/EWG, 92/31/EWG, 93/68/EWG
CE-megfelelőség R&TTE 1999/5/EG

IEC szabványok:

IEC 1029-1/1990, IEC 1029-2-1/1993

Ez a villamossági termék megfelel a vonatkozó előírásoknak, és megfelel az élet-, egészség-, testi épség, üzem- és vagyonbiztonság szempontjainak., tekintettel a

MSZ 271, MSZ 11009, MSZ 11013

ide vonatkozó normáira.

A Hama elektronikus időjárás-jelző készülékhez mellékelte használati útmutató megfelel az

EU-ban előírt vevőszolgálati követelményeknek.